



Nro. 51.

A' FELS. R. CSASZARNAK ÉS A. KIRALYNAK
KEGYELMES ENGEDELMÉBŐL.

*Költ Bétsben, Pénteken Decembernek 25 ik napján
1801-ik esztendőben.*

Frantzia Respublika.

Az Első Konzúl nagy katona parádát tartott Dec. 6-dikán maga személyesen. Ugyan az nap 180 személyek ebédeltek nálla, u. m : a' második és harmadik Konzúl, a' Ministerek, a' Párisban lévő Követségi főbb tagok, a' Megtartó Tanács, Törvényhozó Tanács, és Tribunátus' Elölülők, és Titoknakjaik, ugyan ezen Gyűléseknek minden eddig volt Elölülők (Ex-Préselleik), külömbkülömb Generálisokkal és Préfektusokkal egygyütt. Gyönyörűséggel izemléttetek ezen legfőbb rangú Magistratualis személyek között, sok olyan katonák, a' kik az ő megkülömböztetett katonai virtusaikért, jutalom flintával vagy kardal tiszteltettek meg. Az egész alataira nem ad-

tak = fel egyéb, hanem csak olyan köz kényeret, a' mellynek fontja rend szerent 3 — 4 sols, (krajtzár); a' melly ha szintén nem olyan fejer is, mint a' többek, mindazonáltal elég kedves ízűnek találattott a' vendégektől. —

Ugyan ezen hónap' 3 = dikán Gen *Moreau* adott volt Párisban egy nagy ebédet a' *Hohenlinden* ütközet' elztendönként előforduló napjának emlékezetére. *Strasburgból* írják, hogy a' Gen. *Moreau*' számára ottan már izállást fogadtak legyen, és ő oda minden órán útnak fogaa indulni.

Maylandból Déc. 1 = ső napján ilyen tudósítások indultak a' Párisiakhoz: — „A' mi Ország-lófzékünk azt végezte, hogy *Murat* Generálit egy jutalom kardal tisztelje meg, a' mellyre ilyen szavak metzettellenek = fel: *A' hálados Cisálpínai nép által.* — Hanem, *Murat* Generális nem fogadta el az ajándékot, így nyilatkozatván ki magát: — „Ő el nem fogadhatja ezen ajándékot olyan időben, a' midőn kéntelenittetik ismételt versben panaszólkodni, hogy az ő vezérlése alatt a' Cisálpínai tartományokban fekvő Frantzia seregek, sem hátra lévő zsoldjokat, sem az ő élelmekre ki szabattatva lévő egyéb holmijeket, ki nem kaphatják. —

„A' Cisálpínai vidékeken ismét szép napok kezdettének ugyan járni: hanem leg alább 30 millió Livrákra tehetni azt a' kárt, a' mellyet ott a' Novemberi sok víz=özön külömbkülömb helyeken okozott. A' mi 80 elztendős öreg Érsekünk, a' jövő pénteken fog innét számos kísérelével egygyütt. *Lyon* felé útnak indulni. General *Murat* is rendelt egy Kurirt melléje, a' ki mindenütt az Érsek előtt utazván, olyan parantsolatot ad ki a' *Murat*' nevében mindenütt a' Piemonti helységeekben, a' hol t. i. az Érsek keresztül fog menni, hogy egész illendő tiszteletet mutatassanak hozzá.

A' Déli Frantzia országai nagy víz-özönről, a' melly ott a' múlt Novemberben a' már tudva lévő sok károkat tette, azt jegyzik meg a' Párisi levelek, hogy tsakugyan különbözik a' Noë ideje béli víz-özöntől: minthogy most tsak 14, akkor pedig 15 napokig esett volt meg-ízünés nélkül az effő.

Az a' Kapitális, a' mellyből a' szegénység számára Párisban Rumford leveft (vagy ótsó bétsináltat) főznek, már 56 ezer Livrákra hágott fel. Az Első Konúl 18 ezer, a' Belső Minister Chaptal pedig 12 ezer Livrákat adott belé. Frimair' 5 = dikén mind azok, a' kik ezen Kapitálit öszfze tették, éppen azon a' helyen tartottak gyülést, a' hól ez az leves-étek árultatik. Fontszámra adják. Egy portzió belölle, egy és három negyed rész fontot nyom. Tavaj télen 2 krajtzáron adták portzióját: most pedig, minthogy az eleség' neme közönségesen ótsóbb, mintegy fél garasért adják.

Lord Cornwallis, Déc. 1 = ső napján érkezett meg a' Congressus' helyre *Amiens* várossaba. — Meg-érkezésekor minden harangok szólottanak, az agyuk durrogtanak, és az ott lévő vállogatott katonasereg parádérozott. Az útjában is minden féle tilzteletet mutattanak hozzá minden helységek, a' mellyeken keresztül ment. A' két fő Követek t. i. Cornwallis és Bonaparte Josef között, az egyik a' régi Püspöki épületben, a' másik pedig a' Kormányozói épületben fognak lakni. Tsak Párisból két száz híres mesteremberek küldettettek volt el előre ezen régi fényes palotáknak fel-ékesítésére: pedig Cornwallis maga is sokat hozatott Londonból által. — A' más Hatalmasságok Küldöttjei számokra is mind a' leg szebb házakat készittette el az Országlószék igen fényesen. Tsak egy rend béli asztali készületje olyan érkezett Cornwallisnak Londonból, a' melly 250 ezer Fortntra betsültetik. Az Anglus Követségi szemé-

lyeken kívül, 20 igen gazdag Anglus magános urak fogadtattak - ki a' magok számokra egész házakat. Bonaparte József is sokkal többet - magával és fényesebb pompával jelenik meg Amiensben, mint Lünevilben vólt. Ha valamely várost a' lakosok tesznek, azt lehet mondani, hogy Amiens most nem Amiens; minthogy a' nyereség kedviért sokak oda hagyták egész házaikat, és más helységeekben telepedtek meg addig, míg Amiensben a' Congressus el végződik.

Némely tudósítások szerént, meg hólt a' szegény *Dolomieu*.

A' Gen. *Massena*' neve ismét elő kezdett fordulni a' Párisi levelekben. Azt írják rolla, hogy ő fogna Konstantzinápolyba Követnek küldtetni.

Hogy Lyonba a' Pápa is meg fogna jelenni, nem látszik hiteles hírnek lenni.

Lacrosse nevü Frantzia Admirál, a' kit az Országglószék a' múlt esztendőben mint General-Kapitánt *Guadaloupe* szigetére küldött, így írt onnét a' Tengeri Ministerhez:

„Polgár Minister! Bizonyos tudósítást vettem a' felől, hogy a' körülettünk lévő Anglus szigeken, azt a' bírt terjesztették légyen el ellenségeink hogy a' *Guadaloupe* szigetén lakó Szeretsenek és egyéb lakosok ellenünk felkelvén, itt mi tsupa zürzavarban vólnánk. Ne higgyetek ezen hírből egy szót is: egész tsendességben élünk, és Kolo-niánk' állapotja naponként virágzóbb. A' mi ellenségünk, tsendességünket iregyelvén, erősebben fél, rendes, mint zürzavaros állapotunktól.

Páris, Déc. 10 - dikén. Az Első Konzúl még nem indúlt el Lyon felé. A' *Sequana* vize' áradása, és a' kenyér' drágasága, még tartanak. Még a' békételenkedők sem szüntek meg a' népnek ingerlésétől: az Országglószék ellenben, úgy mutatja magát, mintha mind ezekre leg kissebbet sem hajtana. — Azt kezdik beszélleni itt, hogy

az Európai Hatalmasságok még az után fognak a' külömbkülömb Státusok' el rendelése végett egy közönséges Congressust tartatni, minekutánna előbb az Amiensi alkudozások által a' Frantzia Respublika és Anglia között való végső békekesség meg készül.

Straszbürgből, DéceMBER 12 = dikén.

Német országról sok Émigránsok gyülekeznek vissza Fr. országba. A' határ szélről ugyan, ha meg isméri, sokat vissza igazitanak közülök: hanem ök is olyan okosok, hogy ha egy helyen keresztül nem járhatják magokat, azután más helyen próbálnak, mind addig, míg valahol tsak által verekednek. Az után ismét a' keseríti sziveiket, hogy el foglaltatott javaikból semmi részt nem vehetnek mind addig, míg az Émigráns laistromról le nem töröltetik a' nevek: hanem még ekkor is jószágaiknak tsak azt a' részt kapják vissza, a' melly még el nem adódott: mint-hogy az Országlószék, azokat, a' kik e' féle jószágokat vásároltak, egész jussal még erőltette ezeknek bírásában. — Egyéb eránt meg olyan Émigránsok is számosan térnek vissza, a' kik a' Hertzeg Conde' seregében szolgáltak.

Florentziából, Nov. 28 = dikén.

A' Pármai Hertzeg, mint Hétruriai Király a' Spanyol udvari czeremoniákat vette fel, a' mellyel a' térdelés is öszsze köttetve van a' hazabéli lakosokra nézve.

A' Király ilyen értelmű Olosz levél által tett jelentést a' Pruszszus Királynak, a' maga Királyi méltóságra lett emeltetése felől:

„Kedves Uram Bátyám!

„Minthogy a' Fébr. 9 = dikén meg készült Lunevillei Alku, 's az azt követett égygyezések

szerént, a' Hétruriai Királyság réám jött által, és én ezen tulajdon magam Statusomban már megjelentem: legelső kötelességeim közzé itéltem tartozni, azt, hogy Felségedet meg-érkezésem felől tudósítsam, és bizonyossá tegyem azon változhatatlanúl el-tökélt szándékom felől, hogy öseimet azon törekedésben, a' mellyel azok a' Felséged' szolgálatjára, és jobbágyai' boldogságoknak előmozdítására, minden időben készek vóltak, magam is kövessem. Hízlekedem azzal magamnak, hogy Felséged az én tisztelettel tellyes ki nyilatkoztatásomat, kegyes indulattal fogadván, azzal a' barátságos indulattal fogja azt vilzontagólni, a' mellyel az én éleimhez is mindenkor viseltetni méltóztatott, &c." — A' Pruizszus Király is hasonló barátságos indulattal válaszolt a' Hétruriai Királynak ezen levelére, Frantzia nyelven; így kezdvén a' levelet: — Uram ötsem! &c. —

Német Ország.

Egy Alsó Német országi tudósító így fejezi ki magát a' b. e. Egyiptomi expeditzióra nézve: — „

„A' lefolyt hadakozás alatt, úgy mond, az egygyik leg bámulásra méltóbb történet, az Egyiptomi expeditzió vólt. Némelyek ezt, a' mesés világ béli történetekkel helyhez tették egy rangba, és a' vezérlőit masodik Don = Quichotnak nevezték. De tsakugyan menkö-tsattanáshoz hasonlító hír vólt az Angliai Ministerium' fülében, az, hogy egy 40 ezer emberekből álló Frantzia sereg Egyiptomba szerentsésen ki szállott légyen. Egy-izeriben szemeibe tűnt a' Frantzia Orzáglószék' oriási plánuma. Egyiptom már a' régi időkben is a' szomszéd országok' gabonás házának tartatott. Nagy Sándor el rontotta Tyrus várossát, és Alexandriának vetette meg a' fundamentomát azért, hogy ezt tegye Éropa, Asia, és Afrika

között a' kereskedés' közép' pontjává, a' hol mind ezek mintegy közönséges piáczra minden portékáikkal ki rakodjanak. Konstantinápolynak még most is ez a' gabonássa. — — Két Anglusok, *Nelson* és *Sidney Smith* tették semmivé a' dólgot: az első az által, hogy a' Frantzia hajós sereget az Abukiri öbölben öszsze rontotta; a' másik pedig az által, hogy *Acre* városát olyan módon oltalmazta *Bonaparte* ellen, hogy ez itt, győzhetetlen seregének a' virágát elvesztvén, tüzjének elérése nélkül kénytelenített a' Siriai puftákon Egyiptomba visszafutni. Csak a' világi történetek' bámulásra méltó és megmagyarázhatatlan szövevényének köszönheti ez a' nevezetes ember, azt, hogy a' száz szemü Nelson éjjeli és nappali minden vigyázása mellett is, Egyiptomból egy kisked Fregáton Frantzia országba haza jöhetett, hogy ott a' maga mostani ditsőségének magassálmára lépjen. Az Anglusok azonközben elérték, a' minn dólgoztak, t. i. hogy Egyiptomból a' legveszedelmesebb ellenségeket ki szorítsák.“

A' Szekularizátzióinak és Kompenzátzióinak el igazítására ki neveztetett Német Deputatzió felől mostanában egész halgatás van. Még nintsen meghatároztatva, sem hogy mikor, sem hogy hol fognak annak tagjai öszsze gyülekezni. Csak a' fok apró irogatás foly még ezen dolog felől a' Német Tudósok között a' Szekularizátzióra nézve, mind *pro* mind *contra*, a' nélkül, hogy valami igazitást tehetnének a' dólgon. —

A' Bavariai Választó Fejedelmi Papi Kormányfők, olyan parantsolatot hirdettetett ki, hogy a' Karátson ejtzakáján eddig szokásban vólt éjfélkori közönséges ájtatosságok, némely illetlenségekre nézve, ennekutánna minden Bavariai templomokban reggeli öt órákor mennyenek véghez. —

Orosz Birodalom.

Pétersburgból, Novemb. 20-ikán: — „Az 1802-ik esztendőre való Orosz Kalendárium, ki jöve végezetre Pétersburgban a' sajtó alól. — Most sokkalta később jött ki, mint mászór, melyet a' mi tavalyi Kalendariumnunkon tétetett sok változások okoztanak. Ez ismét vissza kapta azon régi formáját, a' mellyel a' publikum' kezében sok esztendőig nagy meg elégedéssel fórgott. Az Orosz birodalom béli városok' laistroma, azoknak Pétersburgtól való távolsága, az innepek, a' világ' teremtetésétől fogva történt nevezetes dólgek' kronikája, 's végezetre a' le folyt esztendőben esett nevezetes történetek, a' mellyek az előbbeni esztendőben ki hagyattattak vólt, a' mostani új Kalendáriumban újra mind fel tétettek. Az uralkodó ház' familiai titulussából (genealogiájából), ki van hagyva *Georgia*: ellenben ezen tartománynak fő várossa, *Tiflis*, fordul elő az Orosz Birodalom béli városok között. Az Országglók' laistromában, a' Frantzia országi Tzikkely alatt, mint Első Konzúl, *Bonaparte Napoleon*, a' Toskánai Tzikkely alatt pedig, a' Pármai Hertzeg fordul mint Hetruriai Király elő. — Meg tartattak továbbá benne az új Kalendáriumban, a' Pál Császár által bé hozattatott új innepek, és a' Máltai Szent Erejkének (reliquiáknak) Gatsinába, valamint szintén a' Bóldogságos Szüz tsuda tévő képének, a' Kasani templomba való által. vitetődések.

* * *

A' mai ujság mellett küldjük a' Mezei Gazdaság' Második Tsomójának A. árkuussát.

P. D.